

# 最高法下月启动 审判权运行机制改革试点

将在沪苏浙等地试点两年,防止审判管理权滥用是“重头戏”

最高法日前下发通知,在上海、江苏、浙江、广东、陕西等省市部分法院开展深化司法公开、审判权运行机制的试点改革。改革将于今年12月正式启动,为期两年。

## 深化司法审判权运行机制改革

最高法司改办有关负责人表示,试点工作主要目标是建立符合司法规律的审判权运行机制,优化配置审判资源,严格落实独任法官、合议庭、审判委员会办案责任,最大程度地满足人民群众对公平正义的需求,提高司法公信,树立司法权威。

最高法研究室主任胡云腾告诉记者,深化司法审判权运行机制改革是最高法下发意见中明确的重要内容之一,其中就包括深化审判委员会制度改革,完善审判委员会构成,明确审判委员会专职委员职责,改进和完善审判委员会工作规则和议事规程,建立审判委员会决议督办机制等方面。

2010年11月23日,最高法成立审判管理办公室,以期通过科学、合理、有效的审判管理,促进提高审判质效,提升司法公信力。近年来,各地围绕合议庭改革也进行了有益探索。

胡云腾介绍说,深化院长、庭长审判管理职责改革,建立院长、庭长行使审判管理权全程留痕制度,加强对院长、庭长行使审判管理权的

约束和监督,防止审判管理权滥用,是本轮改革的“重头戏”。

他表示,随着试点的开展和推进,改革路线必将越来越清晰。

## 庭长、院长应该更多地参与案件审理

对于此次试点改革中提到要加强对院长、庭长行使审判管理权的约束,北京大学宪法与行政法研究中心主任姜明安教授昨天上午在接受记者采访时表示,庭长、院长是法院内部管理的重要部分,改革的方向应是“去行政化”,他们应该更多地参与案件的审理工作。

姜明安教授表示,院长、庭长实际上也是法官,而且是该法院最好的法官。像最高人民法院的院长是首席法官,但是人们却很少看到他审理案子,其他各级法院的院长、庭

长也是一样。

现在,在我国法院系统里,更多地把院长、庭长当做一个行政领导,但是,院长、庭长只进行行政管理工作,不审案实际上是一种司法资源的浪费。

姜明安教授认为,其他行政上的事务可以由其他相关部门工作人员承担。在案件的审理过程中,组成合议庭的时候,他们可以当审判长,参与到审判当中,以此加强各级法院的案件审判质量。

同时,在合议庭开庭审理案件之前,不应该请示院长、庭长;案件审理结束后,也不应该让院长、庭长对案件做批示。在法院内部管理的改革过程中,只有从院长、庭长开始“去行政化”才能逐步实现司法改革的最终目标。

综合《法制晚报》《法制日报》报道

## 外交部声音

### 企图携带毒品出境 日籍游客被刑拘

外交部发言人洪磊15日在北京表示,日本籍游客樱木琢磨因在广州白云机场携带毒品出境被中国公安机关刑事拘留,现关押在广东省看守所。

洪磊说,中国公安机关及时将上述情况通报日本驻广州总领馆,日方已派领事官员前往探视。目前此案正在进一步调查中。

据日本共同社15日援引日本外务省发布的信息报道,樱木琢磨10月31日打算由白云机场返回日本,接受手持行李检查时被发现行李内有大约3公斤冰毒,随即被当地警方拘留。

据新华社

### 日方应恪守 在历史问题上的 表态和承诺

外交部发言人洪磊15日在北京回应日本将出台修改教科书的审定标准时说,中方要求日本方面切实恪守在历史问题上的表态和承诺。

洪磊说,日方能正确认识并深刻反省军国主义的对外侵略和殖民历史,事关日本与亚洲邻国关系的未来。“我们要求日本方面切实恪守在历史问题上的表态和承诺,以实际行动取信于亚洲邻国和国际社会。”

据报道,日本文部科学省13日决定,初步打算将修改小学及中学社会类学科的教科书审定标准,写明要尊重关于近现代史历史事实的政府见解。据新华社

### 钓鱼岛属于中国 日方不能改变事实

外交部发言人洪磊15日表示,无论日方如何变换宣传手法,都不能改变钓鱼岛属于中国的基本事实。

在当日例行记者会上,有记者问,据报道,日本首相外交政策顾问谷内正太郎日前称,日本应采取“战略性忍耐”的态度对待中日关系,避免在钓鱼岛问题上对中国的“挑衅行为”作出情绪性反应。中方对此有何回应?

洪磊说,钓鱼岛问题上谁是挑衅一方,公道自在人心。如果日方真心实意想改善中日关系,就应该端正态度,拿出解决问题的诚意。

据新华社

### 中方未与冈比亚 进行过接触

外交部发言人洪磊15日回应冈比亚与台湾“断交”的报道时表示,中方也是从外媒得知有关消息,之前没有与冈方进行过接触。

洪磊在例行记者会上重申,世界上只有一个中国,坚持一个中国原则是国际社会的普遍共识,支持中国实现和平统一是大势所趋。

据路透社、法新社等报道,冈比亚总统办公室14日发表声明宣布,冈比亚将与台湾“断交”,立即生效。据新华社

# 张宇:让世界成为中国的舞台



更多人物内容请扫描二维码



张宇 新华社记者 刘金海 摄

## 改革中求发展

青年时代的张宇曾怀揣“读中文系、当记者”的梦想在济南一家工厂当工人。1977年恢复高考后,他考上了当时的北京外国语学院。毕业后不久,学西班牙语的张宇被派往中国驻巴西大使馆,在讲葡萄牙语的世界里成功转型成为一名外交官。

他的下一次华丽转身发生在1990年调入中国对外演出公司后,张宇的名字也迅速成为中外文化演出界的品牌。

1993年,张宇在中国文化演出界描绘了浓重的一笔:第一次以市场化的运作方式将美国费城交响乐团带到了人民大会堂。张宇称那场演出是“第一只螃蟹”。“我们打破了政府出资办演出的惯例,依靠赞助商和商业运作,最终收入200多万元。”在全国人均年收入仅3000多元的1993年,那可是一笔可观的收益。

1998年,太庙版《图兰朵》在北京上演,两万多欧美观众专程飞抵北京。这是实景演出首次引入中国,在亚洲金融危机的大背景下,庞大的演出阵容令海外主流媒体刮目相看。“有人问我,哪些海外媒体报道了《图兰朵》?我反问,还有哪家外媒没有报道呢?”

太庙版《图兰朵》由张艺谋导演,世界著名指挥大师祖宾·梅塔担任指挥和艺术总监,来自美国和俄罗斯等国家的著名歌唱家应邀加盟,与意大利佛罗伦萨歌剧院联袂演出,堪称一场“集合了中外文化资源”的艺术盛宴。

2004年,文化部直属的两家国字头事业单位——中国对外演出公司和中国对外艺术展览中心——整体改制组建成为中国对外文化集团公司,将张宇和他的团队抛向了激烈的市场竞争大潮。而对于张宇来说,用市场方式解放企业,建立成熟的商业模式,打造完整的对外文化产业链,是

一场期待已久的变革。

“改制前的中演和中展更像中介公司,承办很多政府层面的文化交流活动。改制后我们需要寻找新的增长点,集成中外文化资源推动文化贸易。”张宇说,“这是一场从文化中介商到文化集成商的嬗变。”

## “引进来”与“走出去”:重建中国文化自信

《丝路花雨》赴美演出时,英文副名改做了《丝绸之路》。“丝绸之路是东西方文化交流的象征,几乎无人不晓,一下就拉近了与西方观众的距离。”张宇说,“中国文化要走出去,必须选取最有价值的内容,还应集成全球资源,兼收并蓄,为我所用。”

好莱坞用花木兰和功夫熊猫的题材拍大片,恰恰是利用中国元素传播了美国的价值观。“这足以说明中国的影响力在提升,也反映出我们文化的优势,关键在于我们要用外国人能听懂的语言和喜闻乐见的方式让世界接受中国文化。”

1954年日内瓦会议期间,周恩来安排播放越剧电影《梁山伯与祝英台》,并向外国观众介绍它是中国的《罗密欧与朱丽叶》。“寥寥数语,就让外国人产生了强烈共鸣。”张宇说。

张宇认为对外文化传播应遵循的规律是“中国元素,国际制作;中国故事,国际表述”。他率领团队精心打造的《时空之旅》就生动诠释了这一理念。

8年前,中国对外文化集团以地处上海闸北的杂技团马戏城为基础,利用上海文广集团的资源,并集合加拿大太阳马戏团、美国奥斯卡颁奖团队等国际资源,精心打造了大型旅游演出项目——《时空之旅》。8年来,演出3000多场,票房收入超过4亿元,接待观众315万人次,其中三分之二以上是外国观众。

如果说《时空之旅》未出国门

就实现了出口,集团的另一部中国传统文化力作《龙狮》则实现了真正意义上的世界巡演。

《龙狮》是加拿大太阳马戏团的剧目之一,剧组全部是中国演员。1999年至今,剧组跟随太阳马戏团演遍了世界大都会,全球观众已经超过1000万。

“这些演出的成功让我们重拾中国文化的自信,在市场经济时代,我们的文化产品首先要成为具有普适性的商品,有好的内容,还要有好的合作伙伴,在生产营销环节都与巨人同行,争取共赢。”张宇说。

## 打造对外文化产业航母

展望未来十年,张宇的计划是打造中国对外文化产业的航母。“中国的文化产业占GDP的比重不足10%,远低于美国等发达国家,这是一个严峻的挑战,却也为我们提供了巨大的发展空间。”

在张宇看来,世界著名音乐剧《妈妈咪呀!》和《猫》的中文版这两年在中国的成功,是中国的文化演出走向产业化的重要步骤。“以《妈妈咪呀!》为例,我们用了长达两年的谈判向英国方面购买版权并完成二度创作,使之达到世界音乐剧高端制作水平,然后招聘、培训演员,形成完整的剧组和演员长期管理体系。通过《妈妈咪呀!》中文版的引进,我们学到的是一种完整成熟的产业模式和流程,势必增强中国原创演出剧目的核心竞争力。”

如今,这两部百老汇音乐剧中文版在中国大陆吸引的购票观众已超过70万,并推动了中国原创音乐剧的生产。“今年以来,包括《寻找初恋》和《公主的盛宴》在内的原创剧,都颇受观众好评。中国音乐剧已进入2.0时代,前瞻3.0时代。”张宇说。

与巨人同行,融汇中西文化艺术精华,不断改革创新,打造完整的对外文化产业链,是张宇对集团未来十年的规划。据新华社